Albrecht®

BT 2000



Freisprechsystem für

drahtgebundene Festnetztelefone



Bedienungsanleitung

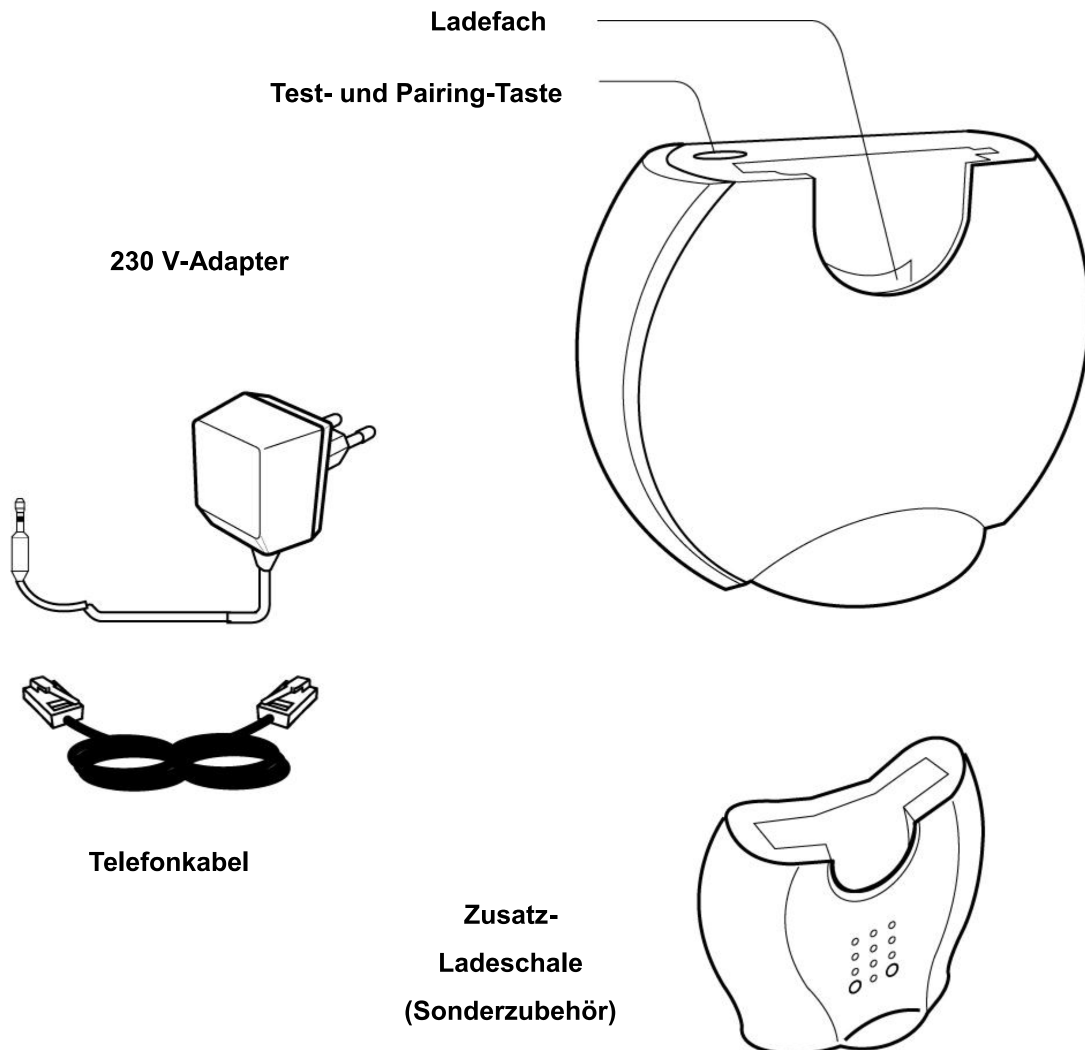
ALAN Electronics GmbH

Allgemeines zum BT 2000

Das Freisprech-Set BT 2000 ist als komfortabel zu tragende Freisprecheinrichtung für Festnetztelefone (z.B. Bürotelefone) vorgesehen. Die neue Bluetooth™ Technologie ermöglicht eine zuverlässige und abhörsichere kabellose Übertragung zu Ihrem vorhandenen Telefon. Das System besteht aus dem Headset und einem Audio-Gateway, das den Anschluss an den bisher benutzten Telefonhörer gewährleistet. Gleichzeitig dient der Audio-Gateway als Ablage und Lademöglichkeit für das Bluetooth Headset.

Lieferumfang:

- **Headset** mit eingebauter Bluetooth™ Technik und Lithium-Ionen Akku.
- **Audio-Gateway mit Ladegerät** zum Ablegen, Aufladen des Headsets und als Verbindung zum vorhandenen Telefon.
- **Steckernetzteil** 230 V für den Audio-Gateway und zum Aufladen.
- **Trageriemen** für das Headset.
- Steckbares **Telefonkabel** zum Zwischenschalten des Audio-Gateway in die Hörerschnur.



Hardwarevoraussetzungen für das vorhandene Telefon und Sicherheitshinweise:

Es sind fast alle drahtgebundenen Telefone anschliessbar, die über einen herkömmlichen **Handapparat** mit **steckbarer Hörerschnur** verfügen. Fast alle modernen Büro- und Heimtelefone sind heute mit steckbaren Hörerschnüren ausgestattet. Das BT 2000 ersetzt lediglich das Mikrofon und die Hörkapsel Ihres Telefonhörers, so dass sie sich beim Telefonieren im Umkreis von einigen Metern um Ihren Arbeitsplatz herum kabellos bewegen können. Es können sowohl analoge Telefone, wie auch ISDN – oder Systemtelefone benutzt werden.

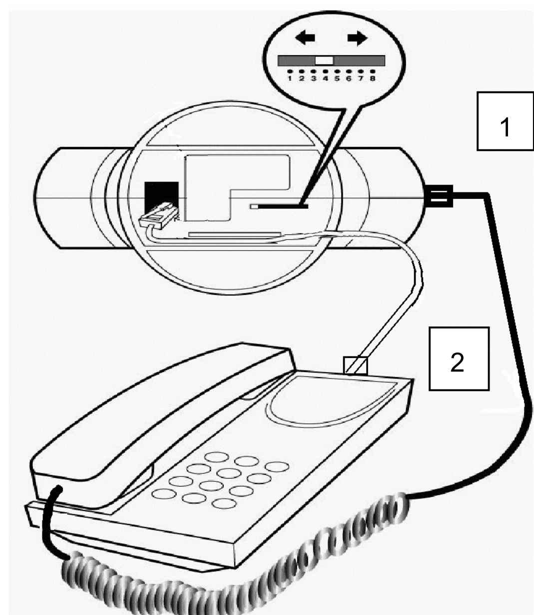
Einige wenige Designtelefone, bei denen im Hörer ***zusätzliche*** elektronische Bedienelemente (z.B. Tastaturen usw) mit untergebracht sind, sind ***nicht anschliessbar***. Ebenso sind Telefone, deren Telefonhörer anstelle der heute üblichen Elektret-Mikrofonkapseln noch Kohlemikrofone, dynamische oder piezokeramische Mikrofone oder andere Spezialkapseln enthalten, technisch nicht anschliessbar. Im Zweifelsfall fragen Sie bitte bei der Firma nach, die Ihre Telefonanlage betreut. ***Bitte benutzen Sie nur das mitgelieferte Zubehör.*** Betreiben Sie den Audio-Gateway bitte nur mit dem vorgesehenen Steckernetzteil, andere Netzteile können Geräte beschädigen und Telefonleitungen unerwünscht beeinflussen. ***Öffnen Sie bitte nie das Headset und versuchen Sie nie, den Lithium Akku selbst zu wechseln oder gar zu öffnen.***

!

Hinweis: Das Headset kann auch an anderen Geräten mit Bluetooth^{TM} Technologie benutzt werden, wie z.B. Handys oder zukünftige DECT Telefonanlagen mit Bluetooth^{TM} Technologie. In diesem Fall dient der Audio-Gateway nur zum Aufladen und als Ablage, die Hörerschnuranschlüsse bleiben unbenutzt. Die Anmeldeprozedur (Pairing) bei dem jeweiligen Partnergerät richtet sich dann nach den Anleitungen der diversen Hersteller. Lesen die dazu das entsprechenden Kapitel am Schluss dieser Anleitung.

Anschluss des Audio-Gateway an das vorhandene Telefon

- Ziehen Sie das Kabel des Telefonhörers aus Ihrem bisher benutztem Telefon heraus und stecken es in die ***rechte seitliche*** Buchse am Audio-Gateway. (1)
- Verbinden Sie das mitgelieferte glatte Telefonkabel mit der jetzt freigewordenen Handapparatebuchse Ihres Telefons und mit der freien Buchse auf der ***Unterseite*** des Audio- Gateway. Über die im Kunststoff eingearbeiteten Schlitze können Sie das Kabel nach aussen führen. (2)
- Verbinden Sie den DC Stecker des Steckernetzteils mit der Buchse “ DC 5V ”

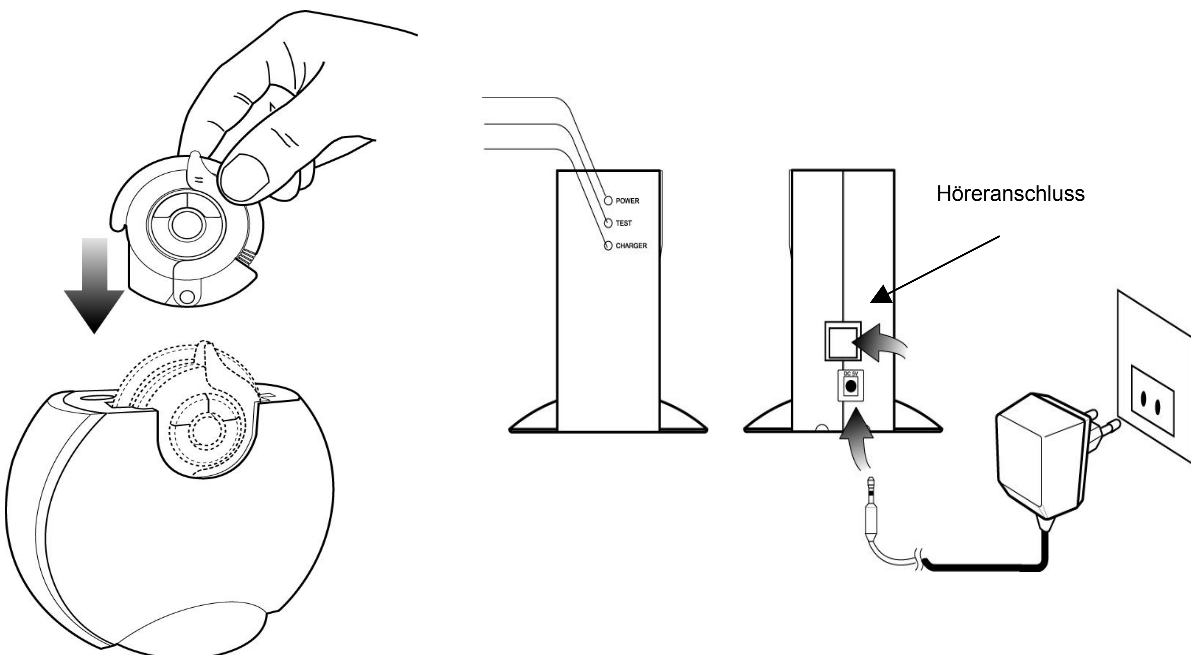


rechts am Audio Gateway und stecken Sie das Steckernetzteil in eine 230 V Steckdose.

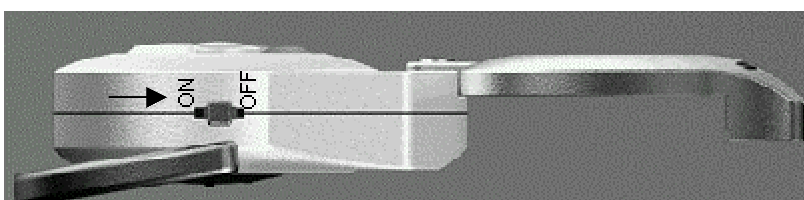
- Stecken Sie Ihren Bluetooth Kopfhörer in den dazu vorgesehenen Schacht am Audio Gateway. Die Batterieladeanzeige am Audio Gateway leuchtet auf.
- Heben Sie den Hörer Ihres Telefons ab. Sie müssen nun den Amtston hören können und Ihr Telefon normal (mit dem Original-Hörer) benutzen können. Sollten Sie jetzt nichts hören, überprüfen Sie die umgesteckten Kabelverbindungen und probieren Sie versuchsweise mit dem Schiebeschalter auf der Unterseite des Audio Gateways eine der anderen Positionen. In einer der 8 Positionen werden Sie dann den Wählton hören. Lassen Sie den Schalter dann in dieser Position. Der Schalter ist erforderlich, weil drahtgebundene Telefone, je nach Fabrikat, die unterschiedlichsten Kabelschaltungen aufweisen können. In den meisten Fällen ist jedoch bereits die Voreinstellung (Position 1) die richtige.

Aufladen des BT 2000 in der Ladeschale des Audio Gateway

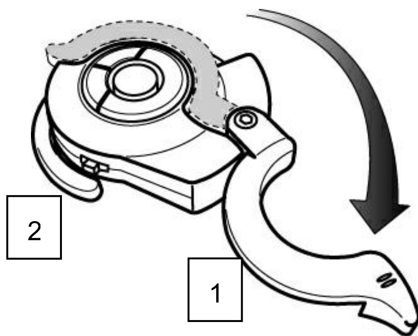
Der Ladevorgang begint in dem Moment, in dem der Kopfhörer in den Schacht des Audio Gateway eingeschoben wird. Es werden ca. 1.5 bis 2.5 Stunden benötigt, um ein vollständig entleertes BT 2000 komplett zu laden. Eine Leuchtdiode links am Gateway informiert über den Ladevorgang. Während des Ladens leuchtet die Diode ***orange***, bei einem vollgeladenen Akku ***grün***. Eine ***rot*** leuchtende Anzeige deutet auf einen defekten Akku oder ein nicht richtig eingeschobenes Headset hin.



- Der Ladevorgang geht schneller, wenn Sie das Bluetooth™ Hörerset vor Laden abschalten (in Pfeilrichtung).

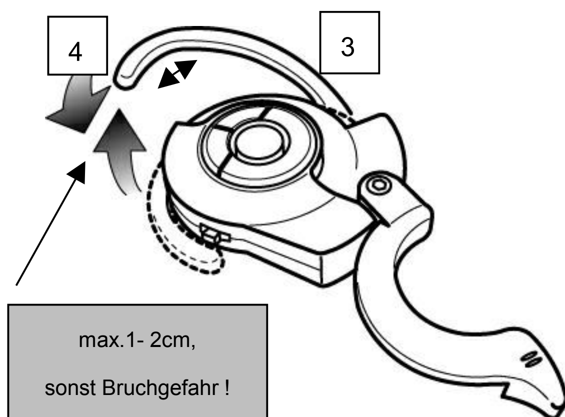


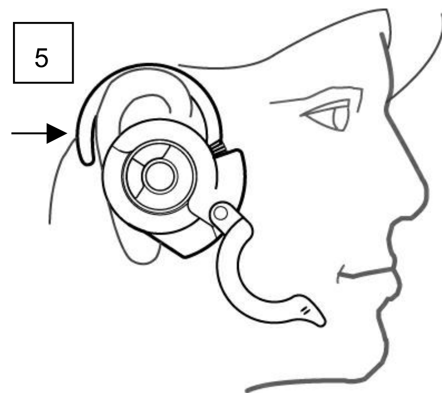
Vorbereiten des Headsets zum Tragen am Ohr



Das Headset lässt sich (wie auch im Lieferzustand) zum Verstauen, aber auch zum Aufladen in der Ladeschale zusammenklappen. Zum Tragen am Ohr klappen Sie bitte den Mikrofonarm (1) nach unten weg. Der Ohrbügel (2) ist im Endteil flexibel und dient zum Anpassen an die individuelle Ohrform.

Zum Tragen am Ohr muss der Ohrbügel (3) nur ***leicht (ca. 1-2 cm)*** **nach hinten** weggeklappt werden.





Den Ohrbügel (3) können Sie im hinteren Teil (4) so zurechtbiegen, dass er gut an Ihrer Ohrmuschel anliegt. Das Headset wird mit dem Ohrbügel einfach am ***rechten Ohr*** (5) eingehängt.

Hinweis: Bitte vermeiden Sie, den Ohrbügel weiter als notwendig herauszuklappen. Es soll nur soweit Abstand von der Hörerseite haben, dass er sich bequem, ohne zuviel Spiel zu haben, an die Ohrmuschel hängen lässt. Keineswegs darf der Ohrbügel- wie der Mikrofonarm *umgeklappt* werden!

Inbetriebnehmen des Bluetooth Headsets

Nachdem Sie Ihr neues Headset eine Weile aufgeladen haben, können Sie es jetzt erstmalig einschalten. Schieben Sie den Schiebeschalter an der Seite des Headsets auf „ON“.

Beim Telefonieren können Sie jetzt wählen, ob Sie mit den bisherigen Handhörer oder Ihr Bluetooth Headset benutzen wollen. Zum Telefonieren heben Sie jedoch immer den Hörer Ihres Telefons ab. Gewählt wird auch mit dem bisher benutzten Telefon. Wenn Sie das Gespräch auf das Bluetooth Headset übergeben wollen, legen Sie den bisher benutzten Telefonhörer neben das Telefon.

Annehmen von Gesprächen und Einstellen der Lautstärke am Bluetooth-Hörer

- Durch einmaliges Drücken des Gesprächsknopfs ■ an Ihrem Bluetooth™ Headset können Sie ein Telefongespräch mit dem drahtlosen Headset übernehmen. Es dauert immer einen kurzen Moment, bis die Umschaltung stattgefunden hat. Es ertönt bei der Umschaltung eine kurze Melodie.
  .
- Stellen Sie die **Hörerlautstärke** durch Drücken der Lautstärketasten ◀ oder ▶ des Headsets nach Ihren Wünschen ein. Die Lautstärketasten sind zusätzlich mit erhabenen Punkten ausgestattet, so dass sie auch mit den Fingern ertastet werden können (1 erhabener Punkt = leiser, 2 erhabene Punkte = lauter) Auf die Lautstärke des Mikrofons hat diese Einstellung keinen Einfluss! Das Mikrofon wird automatisch in weiten Grenzen durch die Lautstärke Ihrer eigenen Sprache und den im Bluetooth Modul eingebauten digitalen Signalprozessor (DSP) geregelt.

- Vergessen Sie nicht, nach Gesprächsende auch wieder den bisher benutzten Telefonhörer aufzulegen, sonst bleibt Ihre Leitung belegt, wodurch u.U. weitere Gesprächskosten unnötig anfallen!

Wichtiger Hinweis zur Funkreichweite:

Der Bluetooth-Hörer hat im Mittel eine Reichweite von ca. 10 m im Umkreis ihres Telefons. Die Reichweite kann durch die Umgebung stark variieren. In Telefonnähe aufgestellte elektronische Geräte können die Reichweite stark einschränken, während ein freies Umfeld sie entsprechend vergrössern kann.
Sollte Ihr Bluetooth™ Headset einmal ausserhalb der Funkreichweite zum zugehörigen Telefon gelangt sein, drücken Sie die mittlere ■ Taste an Ihrem Headset, um die Verbindung zum Telefon wiederherzustellen. Sollte dies alleine nicht helfen, kann es erforderlich sein, das Headset einmal kurz aus- und wieder einzuschalten, bevor Sie die mittlere ■ Taste am Headset drücken.

Zuordnung von Bluetooth™ Headset und Audio-Gateway

Ihr neues Bluetooth Headset ist prinzipiell in der Lage, mit beliebigen anderen Geräten mit Bluetooth™ Technologie eine abhörsichere Verbindung aufzunehmen. Im Lieferzustand wurde Ihr Headset bereits auf den mitgelieferten Audio-Gateway als Partnerstation programmiert. Sollte das Headset mit anderen Geräten, z.B. einem Handy verbunden werden, oder wurde es zwischenzeitlich einmal an einem anderen Gerät benutzt, dann muss das Headset beim Wiederanschluss an den Audio-Gateway wieder mit diesem verbunden werden. Dazu müssen Headset und Partnergerät zunächst einmal die Informationen bekommen, die beide Seiten benötigen, um sich gegenseitig exklusiv als Partnergeräte zu erkennen. Dieser Vorgang wird als „Pairing" bezeichnet. Es ist wichtig, denn Sie möchten ja sicher nicht gerne, dass andere Bluetooth™ Geräte in Ihrer Umgebung sich versehentlich mit Ihrem Telefon verbinden oder umgekehrt. Lesen Sie dazu bitte das letzte Kapitel dieser Anleitung.

Was tun bei möglichen Fehlfunktionen ?

Das Bluetooth Set ermöglicht eine abhörsichere Funkverbindung zwischen Audio-Gateway und Bluetooth-Hörer. Damit auch nach Stromunterbrechungen die Abhörsicherheit gewährleistet ist, sollten Sie nach einem evtl. Herausziehen des Stromkabels am Audio-Gateway oder sonst bei einer vermeintlichen Fehlfunktion in folgender Reihenfolge vorgehen:

- Audio-Gateway durch Herausziehen des Stromkabels ausschalten
- Bluetooth-Hörer ebenfalls ausschalten
- Audio-Gateway wieder einschalten
- Bluetooth Hörer wieder einschalten

Nach kurzer Wartezeit haben die beiden Geräte wieder zu ihrer abhörsicheren Verbindung zurückgefunden.

Sollte aus nicht erklärlichen Gründen einmal ein Pairingvorgang versagt haben oder keine Verbindung mehr herstellbar sein, dann kann ein **Komplett-Reset** helfen, alle Programmierungen des Headsets auf den Lieferzustand zurückzustellen. Dieser Vorgang ist auch notwendig, wenn ein Headset bei einem anderen Gerät angemeldet werden soll oder das Headset zwischendurch bei einem anderen Gerät angemeldet war und jetzt wieder am Festnetztelefon mit dem Audio-Gateway benutzt werden soll.
Immer wenn das Headset wieder neu an ***Ihrem*** Audio-Gateway angemeldet werden soll, müssen ***beide*** Partnergeräte zurückgesetzt werden, damit sie sich erneut aufeinander einstellen können. Nur so kann die Abhörsicherheit gewährleistet werden!

Komplett-Reset starten

Es ist unbedingt erforderlich, dass Sie sich beim Resetvorgang genau an die im folgenden beschriebene Reihenfolge der Prozedur halten.

- Beim eingeschalteten **Headset alle 3 Tasten gleichzeitig** drücken und festhalten, bis eine **Melodie** ertönt.
- Tasten loslassen, Headset am **Schiebeschalter aus- und wieder einschalten**. Legen Sie das Headset zunächst neben das Telefon.
- Drücken Sie die **TEST/PAIRING** Taste oben am **Audio-Gateway** und halten Sie diese etwa 6 Sekunden lang gedrückt (in dieser Zeit blinkt auch die Test-Anzeige).
- Lassen Sie die Taste wieder los.
- Ziehen Sie den seitlichen 5 V Stromstecker aus dem Audio-Gateway heraus.
- Warten Sie einen kleinen Moment (ca. 1 sec) und stecken Sie den Stecker wieder ein.
- Stecken Sie das Headset in den Ladeschacht . Die Test-LED wird eine Zeitlang blinken.
- Lassen Sie das Headset im Ladeschacht, bis sie eine Melodie aus dem Headset als Zeichen für einen erfolgreichen Reset hören.

Nach dieser Prozedur gehören Audio-Gateway und Ihr Bluetooth-Headset wieder als abhörsichere Einheit zusammen. Sollte das Pairing wieder Erwarten noch nicht erfolgreich gewesen sein, haben Sie vermutlich einen der Schritte nicht richtig oder in der vorgesehenen Reihenfolge nachvollzogen. Wiederholen Sie dann bitte die gesamte Prozedur.

Pairing-Vorgang mit einem anderen Partnergerät

Diesen letzten Abschnitt brauchen Sie nur zu beachten, wenn Sie Ihr Headset an anderen Partnergeräten anstelle des Audio-Gateways (z.B. an einem Handy) „anmelden" möchten.

In diesem Fall müssen Sie das Headset darauf vorbereiten, dass es jetzt mit einem anderen Gerät (hier: Mobiltelefon) verbunden werden soll. Dies geschieht mit einem **Resetvorgang** Schalten Sie dazu das ***aufgeladene*** **Headset** zunächst aus, dann wieder ein und drücken Sie danach alle 3 Tasten zusammen für ca. 3 Sekunden. In dieser Zeit hören Sie auch eine kurze Melodie als Bestätigung. Sie können dann die Tasten wieder loslassen.

Schalten Sie nun das Headset am seitlichen Schiebeschalter einmal kurz aus und wieder ein. Nun ist Ihr Bluetooth™ Headset bereit zur Programmierung auf Ihr Partnergerät.

Beim Beispiel des Handys starten Sie entsprechend der Bedienungsanleitung des Handys das Bluetooth Menü. Innerhalb des Menüs wird die Umgebung Ihres Telefons nach aktiven Bluetooth™ Geräten durchsucht. Dabei wird Ihr Headset als „ **BT 1000 by Albrecht** " erkannt werden. Mobiltelefon und Bluetooth™ Headset tauschen dabei Daten aus, die u.a. auch die individuellen Seriennummern enthalten, damit die Verbindung nur zwischen diesen beiden Geräten abhörsicher stattfinden kann. Nach der Beglaubigung als Ihr Bluetooth™ Hörer wird auch nach einem PIN Code gefragt. In diesem Falle geben Sie bitte den PIN Code

1234

ein (sollte dem Bluetooth-Hörer eine Karte mit einer anderen PIN beiliegen, verwenden Sie bitte diese!)

Update-Hinweise: Die Bluetooth™ Anmeldeprozeduren werden von den Geräteherstellern laufend überarbeitet. Neue Ausgaben sind auch über die entsprechenden Webseiten zu erfahren. Weitere Informationen zu den Albrecht Bluetooth Produkten, sowie die neuesten Ausgaben der Bedienungsanleitungen, der technischen Unterlagen, die behördlich vorgeschriebenen Konformitätserklärungen und ggf. Hinweise über eingeschränkte Verwendbarkeit in bestimmten Ländern finden Sie auf unter der unten genannten Service-Webseite.

Service-Hotline:	06103 9481 30
Service-Fax:	06103 9481 60
e- Mail:	**service@albrecht-online.de** oder **service@alan-germany.com**
Service -Webseite:	**http://www.alan-albrecht.info**

Technische Daten

Übertragungssystem	Spread-Spectrum Bluetooth ™ Standard 1.1, Class 2
Frequenzbereich	2402 bis 2480 MHz
Kanalzahl	79 mit je 1 MHz Bandbreite
Sendeleistung	max. + 4 dBm (2.5 mW), automatisch geregelt
Modulation	digitale Verschlüsselung, FHSS, GMSK, 1 Mbit/s
Kanalbelegung	Frequency Hopping 625 µs Zeitschlitz
Reichweite	max. ca. 10 m
Betriebszeiten	Eingeschaltet (StandBy) max.ca. 90 Std Gesprächszeit max. ca. 6 Stunden
Audio-Prozessing	PCM Codec, Gehörschutz und Pegelregelung über Chipset-DSP, 16 stufige Lautstärkeeinstellung
Stromversorgung	Hochleistungs Lithium Polymer Akku 200/300 mAh
Energiesparschaltung	automatisch 1:72 bei längerem StandBy
Audio-Gateway	Hörerschnittstelle, simuliert Standard-Elektretmikrofon- und dynamische. Hörkapseln
Gewicht	Headset ohne Umhängeband 29 g
Angewendete Europäische Normen	EN 300 328-2 V 1.2.1; EN 301 489-01 V 1.3.1 EN 301 489-17 V 1.1.1 ; EN 60950 + A1, A2, A3, A4, A11

CE Kennzeichnung /Konformität



Das Gerät erfüllt die o.a. Normen und ist mit dem CE Zeichen und der Kennziffer der „benannten Stelle“ 0197 (TÜV Rheinland) gekennzeichnet. Da die Bluetooth Technologie zwar innerhalb der EU, aber noch nicht in allen anderen europäischen Ländern ohne Einschränkungen freigegeben ist, finden Sie als zusätzliches Kennzeichen das „Alert Sign“. Den jeweils neuesten Stand von Konformitätserklärung und Gerätepapieren finden Sie auf unserer Serviceseite unter **http://www.alan-albrecht.info**

Sicherheitshinweis



Obwohl die Sendeleistung von Bluetooth™ Systemen weit unter (bis zu Faktor 1000) den Strahlungsleistungen von Mobiltelefonen (Handys) liegt und allgemein als unbedenklich angesehen wird, sind in sensiblen Bereichen, wie medizinischen Einrichtungen oder in Flugzeugen Beeinflusssungen anderer elektronischer Geräte nicht auszuschliessen. Daher müssen alle Funkanlagen, auch Bluetooth Geräte in solchen Bereichen ausgeschaltet bleiben bzw. dürfen nur nach Rücksprache betrieben werden.